



KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
Art. 8708		Astschere 650 B <u>bis Baujahr 2013</u> 8710-00.600.32 Puffer (ab Bj. 2010)	Loppers 650 B <u>until 2013</u> Buffer (since 2010)	Coupe-branche 650 B <u>jusqu'à 2013</u> Butée (a partir de 2010)
Art. 8710		Premium Astschere 700 B <u>bis Baujahr 2018</u>	Premium Loppers 700 B <u>until 2018</u>	Coupe-branche 700 B premium <u>jusqu'à 2018</u>
1	8710-00.600.01	Obermesser	Top blade	Lame supérieure
2	8710-00.600.30	Gewerbemutter	Nut	Écrou
3	8710-00.600.25	Scheibe	Disc	Disque
4	8710-00.600.24	Mutter	Nut	Écrou
5	8710-00.600.23	Schraube	Screw	Vis
6	8710-00.600.26	Gewerbeschraube	Screw	Vis
7	8710-00.600.02	Untermesser	Bottom blade	Lame inférieure
8	8710-00.600.39	Puffer, türkis	Buffer, turquoise	Butée, turquoise
9	8710-00.600.36	Blende, grau	Screen, grey	Écran, gris
8	8710-00.600.32	Puffer, schwarz (ab Bj. 2010)	Buffer, black (since 2010)	Butée, noir (a partir de 2010)
9	8710-00.600.31	Blende, orange	Screen, orange	Écran, orange
Art. 8711		Premium Astschere 780 BL <u>bis Baujahr 2018</u>	Premium Loppers 780 BL <u>until 2018</u>	Coupe-branche 780 BL premium <u>jusqu'à 2018</u>
1	8711-00.600.01	Obermesser	Top blade	Lame supérieure
2	8710-00.600.30	Gewerbemutter	Nut	Écrou
3	8710-00.600.25	Scheibe	Disc	Disque
4	8711-00.600.17	Mutter	Nut	Écrou
5	8701-00.600.19	Gleitscheibe	Sliding ring	Rondelle de coulissante
6,13	8710-00.600.23	Schraube	Screw	Vis
7	8711-00.600.06	Pufferanschlag	Buffer stopper	Butée
8	8711-00.600.15	Puffer	Buffer	Butée
9	8711-00.600.05	Pufferaufnahme	Buffer adapter	Butée dé fixation
10	8711-00.600.19	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Écrou hexagonal
11	8711-00.600.16	Linsenschraube m. Innensechskant. M8x16	Oval head screw M8x16	Vis à tête bombée M8x16
12	8710-00.600.24	Mutter	Nut	Écrou
14	8710-00.600.26	Gewerbeschraube	Screw	Vis
15	8711-00.600.23	Untermesser	Bottom blade	Lame inférieure
Art. 8767		Classic Astschere 680 A <u>bis Baujahr 2013</u> 8767-00.600.06 Blechschraube 3,5x9,5-F-H 8767-00.600.05 Amboss (bis Bj. 2010) 8767-00.600.66 Amboss (Bj. 2011 – 2013) 8700-00.600.15 Gewerbemutter 8767-00.799.00 Puffer-Set	Classic Anvil Lopper 680 A <u>until 2013</u> Sheet metal screw 3,5x9,5-F-H Anvil (until 2010) Anvil (2011 – 2013) Nut Buffer set	Coupe-branches à enclume 680 A Classic <u>jusqu'à 2013</u> Vis à tôle 3,5x9,5-F-H Enclume (jusqu'à 2010) Enclume (2011 – 2013) Écrou Butée – kit
		<u>bis Baujahr 2007</u> 8768-00.600.04 Puffer, rechteckig	<u>until 2007</u> Buffer, rectangular	<u>jusqu'à 2007</u> Butée, rectangulaire
Art. 8768		Classic Astschere 680 B	Classic Pruning Lopper 680 B	Coupe-branches à lames fran. 680 B Classic
Art. 8769		Classic Astschere 460 B <u>bis Baujahr 2013</u> 659-00.600.37 Puffer hart, dreieckig 8770-00.600.12 Schraube precote rot 8770-00.600.18 Gewerbemutter	Classic Pruning Lopper 460 B <u>until 2013</u> Buffer hard, triangular Screw precote red Nut	Coupe-branches à lames fran. 460 B Classic <u>jusqu'à 2013</u> Butée dur, triangulaire Vis precote rouge Écrou
		<u>bis Baujahr 2007</u> 651-00.600.13 Puffer, rechteckig	<u>until 2007</u> Buffer, rectangular	<u>jusqu'à 2007</u> Butée, rectangulaire
		Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar!	Only the mentioned spare parts are available!	Seules les pièces indiquées sont disponibles!